SAMARANGSCH ADVERTENTIE-BLAD.

Aᵒ. 1854. Vrijdag 8 September. Nᵒ. 36.

ADVERTEN-TIE-BLAD.	Prijs per Jaar voor Samarang ƒ 12.—
	» » » buiten Samarang » 14.—
CHINEESCH BIJBLAD.	» » » voor Samarang » 8.—
	» » » buiten Samarang » 10.—

DIT ADVERTENTIE-BLAD WORDT IEDEREN **VRIJDAG** UITGEGEVEN.

De prijs der Advertentiën, is van *een* tot *tien* woorden *een* gulden; verder, voor iedere *vijf* woorden *zestig* duiten of ½ Recepis, behalve het zegelregt voor den Lande.

OFFICIEEL GEDEELTE.

Bij Koninklijk besluit van den 2den Junij 1854 no. 78, is alsnog verklaard, dat het ontslag uit 's lands dienst door den Gouverneur Generaal van Nederlandsch-Indië, bij besluit van den 13 Februarij 1853 no. 1, verleend aan *J. L. B. Engelhard*, gewezen resident van Bezoekie, moet worden beschouwd te zijn: EEN EERVOL ONTSLAG.

Bij Koninklijk besluit van den 3den April 1854 no. 38, is aan den kapitein ter-zee titulair *J. D. Velsberg*, behoorende tot het zeewezen in Nederlandsch-Indië, laatstelijk directeur van het marine-établissement te Soerabaija, toen met verlof in Nederland, op het daartoe door hem gedaan verzoek, verleend een eervol ontslag uit 's lands dienst, onder toekenning van pensioen.

Bij Koninklijk besluit van den 10den Februarij 1854 no. 75, is benoemd tot ambtenaar voor den waterstaat en 's lands gebouwen in Nederlandsch-Indie, de heer *C. C. van Hall*.

De Gouverneur Generaal heeft op heden weder aanvaard het dagelijksch beheer van zaken, tijdelijk opgedragen aan den staatsraad in buitengewone dienst, waarnemenden vice-president van den raad van Nederlandsch-Indië, *J. P. C Ruloffs*;— onder dankbetuiging aan den staatsraad voornd. voor de in dat beheer op nieuw bewezen diensten.

De fungd. Algemeene Secretaris,
DE WAAL.

BATAVIA, 1 *September* 1854.

Door Zijne Excellentie den Gouverneur-Generaal *zijn de volgende beschikkingen genomen:*

CIVIEL DEPARTEMENT.

BENOEMD:

Bij de Algemeene Rekenkamer.

Tot 1sten commies, *P. de Nijs Bik*, thans 2de commies bij die kamer.

Tot 2den commies *H. M. van Rijsen*, gewezen controleur der 3de klasse bij de landelijke inkomsten en cultures.

BENOEMD:

Tot griffier bij den raad van justitie te Makasser, mr. *Th. K. van Slingerlandt*, thans werkzaam op het parket van den procureur generaal bij het hoog geregtshof van Nederlandsch-Indie, tevens lid in den landraad der stad en voorsteden van Batavia.

Tot posthouder der Karimon eilanden, onder de residentie Japara, *J. van Lingen*, thans derde commies ter algemeene secretarie.

GOEDGEKEURD:

Dat door den Raad van Justitie te Makasser.

IS BENOEMD:

Tot buitengewoon substituut-griffier bij die regtbank, *L. Misero*, thans eerste klerk ter griffie van dien raad; en zulks buiten bezwaar van den lande.

Voor het Land De Superintendent van het Vendu-departement alhier, maakt bij deze bekend, dat op de Vendutie van den 26sten Septemher 1854, voor slooping publiek zal worden verkocht, de Moddermolen zoo als die is liggende in de *Samarangsche rivier* van de westeroever bij den *buiten Boom*, echter zullen de losse goederen, zooals: Anker, Ketting, Touwen, Blokken, het Windwerk, enz. tot de inventaris behoorende *niet* in den verkoop begrepen zijn.

SAMARANG, *den 8sten September* 1854. *De Super-Intendent voornoemd,* C. DE CHAUVIGNY DE BLOT.

IN-OFFICIEEL GEDEELTE.

SAMARANG.

Als een blijk van onversaagdheid dien het volgende: Terwijl de Loerah van Gendingare genaamd *Abdul Bassar* aan het jagen van eenen tijger was, kwam het dier op hem af omvattede met zijne klaauwen de lendenen van den Loerah en beet hem in de dij, maar door eene moedige verdediging, waarbij de tijger eene piekstiek ten volle in het ligchaam kreeg en het ijzer daarin behield, liet de koningstijger hem los en verwijderde zich.

De Loerah zal van de bekomene wonden herstellen.

Landmail - Berigten.

— Gedurende de maand Augustus zullen bij Zeist 325 man kamperen, en van 1 tot 20 September 6500 man troepen. Het aantal paarden bij deze troepen zal 80 bedragen.— Van den 15den Augustus tot 20 September zullen te Tilburg 500 kavallerie-paarden vereenigd zijn: te Rijen, Oosterhout enz. 480 paarden en te Dorst 100 artillerie-paarden. Gedurende denzelfden tijd zullen te Twello en in bijgelegene plaatsen 240 kavallerie-paarden worden gekantonneerd.

— Door den consul-generaal van Hamburg te Amsterdam, zijn door tusschenkomst van den vice-consul te Rotterdam, namens den senaat dier stad, aan kapitein J. F. Klomp van het Nederlandsch schip *Twee Anthony's* twee gouden medailles vereerd geworden wegens zijne menschlievende handelwijze in het redden der ekwipage van het Hamburger schip *Capella*, kapt. J. Hauschild zijnde reeds vroeger door voornoemden vice-consul een aanzienlijk geschenk van wege den reeder als blijk van erkentelijkheid aan hem uitgereikt.

— In Nederland zijn in het jaar 1853 in het licht verschenen 1838 boekwerken, als: wetenschappelijke godgeleerdheid 194 en preken 367, te zamen 561; regtsgeleerdheid en wetgeving 91, staat- en staathuishoudkunde 133, te zamen 224; genees- heel- en verloskunde 81, schei- en artsenijkunde 25, te zamen 106; wijsbegeerte 7; taal- en letterkunde 52; fraaije letteren en kunsten 133; opvoeding en schoolboeken 101, kinderwerkjes 61, te zamen 162; geschiedenis en levensbeschrijvingen 99; aardrijkskunde enz. 112; natuurkunde 56, wis- en rekenkunde 38, te zamen 94; krijgskunde 25; handel en nijverheid 55; bouw- en werktuigkunde 28; huis- en landhuishoudkunde 54; gedichten 128; tooneelspelen 12; romans 74; teekenkunde 11; mengelingen 1.

— Er bestaat thans eene soort van vredebreuk tusschen het Parijsche gemeentebestuur en de regering, ten gevolge van het verwerpen door den raad van het regeringsvoorstel, tot annkoop van het collegie Stanislas.

— Op 28 Junij ware in den schouwburg der Porte St. Martin te Parijs bijna een vreesselijk ongeluk gebeurd. In het spectakelstuk Schamyl namelijk, heeft tusschen de beide vijandelijke partijen van weerskanten een levendig geweervuur plaats. Nu ontdekte men gelukkig en door een toeval, even voor dat het gevecht een aanvang zou nemen, dat alle geweren van de Tscherkessiers scherp geladen waren. Tot dusverre heeft een geregtelijk onderzoek tot geen resultaat geleid.

— De Duitsche bondsvergadering heeft in hare jongste zitting besloten, dat alle nog bestaande genootschappen en verbroederingen van handwerkslieden in Duitschland, dadelijk opgeheven, en geene nieuwe vereenigingen van dien aard weder zullen opgerigt mogen worden.

— Brieven uit Warschau van 25 Junij maken gewag van aanzienlijke troepen-bewegingen uit die stad naar het zuidwesten. Door den staat van oorlog was de handel geheel verlamd. Het berigt van de demonstratie van Oostenrijk tegen Rusland maakte te Warschau een gunstigen indruk. De sympathie der Polen voor Turkije is aldaar algemeen.

— De Russische regering heeft aan alle in Polen wonende Pruisen aangezegd, dat zij zich als Russen moeten doen naturaliseren, of binnen vier weken hunne bezittingen verkoopen en het land verlaten.

— Volgens berigten uit Petersburg is keizer Nicolaas wel ziekelijk, maar niet zoo erg als andere geruchten het hebben doen voorkomen. Hij lijdt aan eene miltziekte.

— Het officieele dagblad van Teheran bevat, zegt men, de onzijdigheids-verklaring van Perzie in den Turksch-Russischen oorlog. Men wil, dat de vorige Perzische consul-generaal te Bombay, tot gezant te London zal worden benoemd. Deze wordt gezegd ten gunste van een bondgenootschap met de Westersche mogendheden gestemd te zijn. Hij is een zeer verlicht man voor een Oosterling, en heeft eenige jaren te Parijs doorgebragt.

— Een onlangs uit Petersburg teruggekeerd Engelschman hangt een zeer somber tafereel van den toestand dier vroeger zoo vrolijke en bedrijvige koopstad op. Paleizen zijn in barakken herschapen, de bruggen afgebroken, tenten voor 40,000 Baskieren opgeslagen, die hnnne steppen in Orenburg en Perm verlaten hebben, om Petersburg te beschermen nog met lansen, bijlen boog en pijlen, gewapend zijn en de schoone en goed gewapende lijfgarde moeten vervangen, welke deels naar Polen, deels naar Finland is afgetrokken. Handel en scheepvaart staan nagenoeg stil; op den breeden en prachtige Newastroom, voormaals met honderde schepen overdekt, ontwaart men slechts nu en dan een met steenen beladen barkschip, of eene stoomboot die troepen overvoert. De hoogere klassen der maatschappij gaan onder al de vrijwillige en onvrijwillige offers, die zij moeten opbrengen, gebukt, terwijl de lagere klassen in eene opgewondene geestdrift verkeeren, welke zich niet zelden in het mishandelen van vreemdelingen lucht geeft, zoodat de politie moeite heeft, deze te beschermen. Een zoo groot aantal vreemdelingen neemt dagelijks de wijk naar Memel, dat men weken vooruit plaatsen op de rijtuigen derwaarts bestellen moet.

— Men verneemt, dat de Spaansche regering eene militaire expeditie zal ondernemen tegen de Mooren in Afrika, van welke de Spaansche bezittingen zeer veel te lijden hebben, en die zich onderscheiden door hunne wreedheden, waaraan eene tuchtiging welligt een einde zal maken. Men moet echter aan deze expeditie niet eenige bedoeling van verovering of vergrooting van grondgebied toeschrijven.

— Zekere Carra, palfenier van het Parmasche hof, die voor ongeveer 2 maanden een paspoort had gevraagd om zijn fortuin buitenslands te beproeven, heeft uit New-York, aan de regering van Parma geschreven, dat alle onderzoek aangaande den moordenaar des hertogs overbodig was, aangezien hij die moordenaar is. Hij was tot deze daad gebragt door wrok jegens den hertog, die hem eens stok-

MENGELWERK EN BIJDRAGEN.

Een bloedig Raadsel.

Op zekeren morgen, ongeveer ten drie ure, werden de bewoners Quondam-street, te Baltimore eensklaps uit hun slaap gewekt door eenige vreeselijke kreeten, die werden gehoord, uit een huis van vier verdiepingen, waarin op dit oogenblik slechts twee vrouwen woonden. Het waren twee Fransche, mejufvrouw LESPANAYE en CAMILLE, hare dochter, en beide waren in die wijk bekend om haar bijna kloosterlijke levenswijze. Toen het eerste oogenblik van schrik voorbij was, besloten de buren om die beide weêrlooze vrouwen ter hulpe te komen, en zeven of acht in haast gewapende burgers en twee policie-dienaren die op het gerucht waren toegeschoten, ontmoetten elkander voor de deur van het huis. Deze deur, die zorgvuldig was gesloten bood niet lang weêrstand aan hunne pogingen en zij kwamen, de een al voor den ander en door een lang donkeren trap, op de tweede verdieping. Het geschreeuw en gegil, dat nog steeds onophoudelijk was gehoord, hield nu eensklaps op, en van dit oogenblik vernam men niets meer dan twee ruwe en woedende stemmen, die elkander als in razernij vervloekingen en verwenschingen toesnaauwden. Toen de goede buren op de bovenste verdieping waren gekomen hoorden zij niets meer; er heerschte eene stilte als die des grafs door geheel het huis.

Men kan intusschen wel begrijpen dat zij hun opzet en hun onderzoek niet lieten varen, en nadat zij van kamer tot kamer waren gegaan zonder iets te vinden, kwamen zij eindelijk aan de deur van een groot vertrek, op de vierde verdieping en aan den achterkant van het gebouw. De deur daarvan was van binnen gegrendeld, maar met een ijzeren handspaak werd zij spoedig open geslagen en nu vertoonde zich aan het oog der toeschouwers een tooneel, dat wel in staat was om den onverschrokkendste van ontzetting te doen terug deinzen.

De kamer was in de grootste wanorde; de meubelen waren gebroken en in alle rigtingen heen geworpen. De matrassen van het eenige bed, 't welk zich in deze kamer bevond, waren er afgehaald en te midden op den vloer gesmeten; op een stoel lag een scheermes dat nog druppelde van bloed; bij den schoorsteen lagen twee of drie lokken grijze haren, die met wortel en al waren uitgetrokken. Op den grond lagen door elkaar vier napoleons, een topazen oorhanger, drie groote zilveren lepels, drie kleine pleten lepeltjes en twee zakken waarin ongeveer vier duizend francs aan Amerikaansche en andere goudstukken. De laden van een bureau, die in een hoek stond, waren open en schenen doorsnuffeld te zijn. Intusschen bevonden er zich nog verscheidene dingen in eene kleine ijzeren kist, niet onder het houten ledekant; maar onder het bed zelf, dat wil zeggen te midden van het vertrek. Men opende ze met een sleutel, die er op stak, maar zij bevatte niets dan eenige oude brieven en papieren zonder waarde.

Van mejufvrouw LESPANAYE ontwaarde men geen enkel spoor; men ontdekte echter in den schoorsteen eene ongewone hoeveelheid roet. Een der

slagen had doen geven, en een andermaal hem openlijk in het aangezigt geslagen had. Daar de door hem medegedeelde bijzonderheden geen twijfel overlaten, heeft de regering van Parma in vrijheid doen stellen drie personen, welke men op verdenking had in hechtenis genomen.

— De Courrier de Lyon bevat in eenen brief uit Konstantinopel, de volgende anecdote: „Het schijnt dat men in den generaalstaf der Russische legers onder elkander scherst, over zegenrijke bulletins der generalen. In het bijzonder maakt vorst Menschikoff van zijne hooge stelling als hoofd van het leger gebruik, om zich met onbarmhartige luimen ten koste van zijnen collega Gortschakoff te verlustigen. Zijne gedwongene werkloosheid in Sebastopol heeft zijn galachtig karakter nog meer verbitterd. Op eenen morgen, toen de officieren de gewone opwachting maakten, waren deze zeer vewonderd, hunnen grooten admiraal nog in zijnen chambercloak te vinden. Men vroeg met een ernstig gezigt naar zijne gezondheid. Neen — antwoordt Menschikoff — ik ben niet ziek, maar een geheimzinnige droom maalt mij in het hoofd. Ik droomde, dat ik in het voorportaal van het paradijs was, toen er aan de deur geklopt werd. Wie is daar? vroeg Petrus.— 600 Franschen — Van waar komt gij? — Wij werden gedood in den strijd in Afrika. — Wacht een oogenblik, opdat ik mij kan overtuigen of gij waarheid spreekt. De heilige portier doorloopt den Moniteur, bevindt dat het aangegeven getal juist is, opent de deur en wenkt hen binnen te komen, gij zijt wel geen Christenen van den echten stempel, maar het kan nog even; treedt maar binnen, gij hebt toch niet gelogen. Andermaal klopt men aan de deur. Wie daar? 900 Engelschen, door de Sikhs in Oost-Indie gedood. Petrus vergelijkt het getal met de officiële rapporten der regering en opent voor de roodrokken de deur, zeggende: treedt nader, veel zijt gij niet waard maar de rekening komt uit.—

Ten derde male werd er hevig aan de deur geklopt. Wat is dat voor een spectakel? vraagt Petrus. — 1200 Russen. — Mooi, mijne kinderen, welk geluk heeft u hier gevoerd? Wij komen van de oevers van den Donau, waar wij voor het heilige orthodoxe geloof door de heidenen zijn gedood. — Nog mooijer! Een oogenblikje; ik moet eerst mijne papieren eens inzien. — Vlugtig doorliep hij de laatste nummers der Petersburger courant, slaat toornig het boek toe en schreeuwt door het sleutelgat; Gaat . . . gij afschuwelijke windbuilen! Houdt gij mij voor het lapje? Wilt gij met uw 1200 in het paradijs? en uit het bulletijn van Gortschakoff zie ik dat er slechts 2 van u gedood zijn? Spoedt u heen, of ik laat den duivel tegen u los.

Nagelaten Boedels.

In de *Javasche Courant* van N°. 69 worden opgeroepen de crediteuren in de navolgende boedels

Door de Weeskamer te Batavia, *E. A. Daendels* en *T. C. Tromp.*

Aangeslagen Vendutien.

Op Maandag 11 September 1854. Voor het Commissie-huis van *Kruthoffer & Soesman*; van diverse koopmanschappen, enz.

Op Dingsdag 12 September 1854. Voor het woonhuis van *Rouveroy van Nieuwaal*, van deszelfs inboedel.

Op Woensdag 13 September 1854. Voor het Commissie-huis van *Jan Scheltema*, van diverse koopmanschappen.

Op Donderdag 14 September 1854. Voor het woonhuis van den Kolonel *H. G. Kruseman*, van deszelfs inboedel.

Op Vrijdag 15 September 1854. Voor het kantoor van *van Maanen & Co.*, van diverse koopmanschappen.

Op Zaturdag 16 September 1854. Aan het *Arsenaal* alhier, van eenig metaal- en ijzerwerk.

ADVERTENTIEN.

aanwezigen kwam nu op de gedachte om in de pijp van den schoorsteen te kijken en — het is schier te vreesselijk om het te verhalen — men vond er het ligchaam in van de dochter, met het hoofd naar beneden in die naauwe pijp gestoken en er waren ontzettende krachten noodig geweest om haar er in te krijgen. Het ligchaam was nog laauw. Toen men haar kwetsuren onderzocht, ontdekte men dat de meeste het gevolg waren van het geweld waarmede men haar in den schoorsteen had gestoken om een oogenblik daarna haar daar weêr uit te halen. Intusschen wat het gelaat der ongelukkige als het ware bezaaid met krabben, die daardoor niet konden ontstaan zijn, terwijl de indruk van verscheidene nagels scheen te bewijzen dat het slagtoffer door verworging om het leven was gebragt.

Het overige gedeelte van het huis werd te vergeefs met de grootste naauwlettendheid onderzocht, tot men aan een geplaveide binnenplaats kwam, juist onder de vensters van de kamer waar de dochter was ontzield. Men vond er het lijk van de moeder. Toen men zich wilde verzekeren of zij nog leefde, bevond men haar hoofd door eene diepe snede geheel en al van het ligchaam gescheiden. Toen men haar wilde opheffen viel het slappe hoofd naar achteren op den grond.

De omstandigheden die dezen dubbelen moord vergezelden, gaven daaraan een bijzonder karakter en hulde het bloedig raadsel in een stikdonkeren nacht. Zoo was het toch in de eerste plaats moeijelijk te gissen, welke beweegreden de moordenaars had gewapend tegen twee arme vrouwen wier soberheid, wier godsdienstigheid en onbesproken karakter haar tot geen doel maakten van moord of roofzucht. De gedachte aan een diefstal werd reeds terstond tegen gesproken door de in het oogloopende omstandigheid dat de moordenaars van Quondam-street niets hadden ontvreemd van de voorwerpen van waarde die toch zoo voor de hand lagen en met de geringste moeite konden mede genomen worden.

Er werd nu een onderzoek ingesteld op de plaats van den moord zelve en de getuigen verklaarden eenparig, dat zij de slagtoffers hartbrekende kreten hadden hooren uitschreeuwen en dat die geluiden waren afgewisseld door twee stemmen, die ieder op een verschillenden toon er tusschen in spraken. De eene stem was die van een man en vloekte duidelijk in het Engelsch de woorden: *devil* en *damn*; de getuigen kwamen met elkander volkomen overeen. De andere stem daarentegen liet verscheidene klanken hooren, nu eens zwaar, maar meestal scherp, en blijkbaar was het eene vrouw. Maar niet een der getuigen had verstaan of begrepen wat zij had gezegd, hoewel zich onder hen een Duitscher, een Franschman, een Italiaan en een Spanjaard bevonden; want de bevolking van Baltimore bestaat bijna uit alle natiën. Niet een dier vreemdelingen had eene verstaanbare taal gehoord. Elk hunner had daarentegen de zonderlinge klanken van die tweede stem aan eene vreemde hem onbekende taal toegeschreven. Zoo had de Spanjaard zich verbeeld dat hij Hoogduitsch hoorde, de Duitscher had gemeend dat er Russisch werd gesproken; de Franschman had Spaansch verstaan en zoo waren allen in het onzekere gebleven.

Maar er was nog een gewigtiger punt omtrent

BOEKHANDEL

KAISER. Sterrenhemel, gebonden in 2 stevige banden, met platen. . . . *f* 22.—
SOMMER. Tafereel van het Heelal; onderhoudende beschrijving van het Uitspansel en den Aardbol, 2 dn. gebonden. . . . . . » 25.—
KRAMERS. Geographisch,– Statistisch,– Historisch – Handboek of beschrijving van het wetenswaardigste uit de Natuur en Geschiedenis der Aarde en hare bewoners, 2 dn. gebonden in heel linnen. . . . . . . » 25.—
Biographie portative Universelle; geb. » 10.—
BOUILLET. Dictionnaire d'Histoire et de Géographie; stevig in lederen band gebonden. . . . . » 25.—
H. VERWOERT. Vaderlandsch Woordenboek, volgens de nieuwste en beste bronnen bewerkt, 2 dn. » 8.—
Conversation lexion, neunste Auflage; keurig gebonden in 15 banden. » 75.—
J. ABBINK. Het zeeregt en de zee-assurantiewetten aller volken, 2 dn. » 10.—
GEERLING. De Nederlandsche briefsteller, derde herziene en vermeerderde druk, 1854. . . . . . » 5.—
Delftsche Studenten-Almanak voor 1853 en 1854, voor beide jaargangen » 7.—
Altijddurende Almanak, een keurig boekske met vijftien prachtige staalgravures. . . . . . . » 5.—
BRADE. Théoretisch en practisch bouwkundig Handboek, ten dienste van Ingenieurs, Architecten, Opzigters, Timmerlieden, Metselaars, en verdere Bouwkundigen, met eene menigte platen, 4 dn. gebonden. . . . . » 24.—
PASTEUR. Bouwkundig Handwoordenboek 3 dn. geb. (*verminderde prijs*). » 10.—
PIJTAK. Bouwkundig Woordenboek, 1 groot deel, met platen. . . « 14.—
En nog eene menigte Wetenschappelijke werken, PAS ONTVANGEN te *Samarang*, bij
(589) V. H. NOMAN, KOLFF & CO.

(568) Wagen- en Bendij-lantarens, fijne Tricots en ander Broekenstof, Lakens, enz., Schrijnwerkers-, Scheepstimmerman- en timmermans-gereedschappen, Schoppen, Bijlen, Klaauw-ijzers en andere ijzerwerken, Dommekrachten enkel en dubbel.
KRUTHOFFER & SOESMAN.

(566) De reeds geannonceerde factuur dranken, provisiën, enz., per *Prophète*, is thans gelost en verkrijgbaar bij
KRUTHOFFER & SOESMAN.

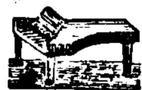
Ontvangen:
Puike Manilla Sigaren N°. 2, bij
(569) J. G. THOOFT.



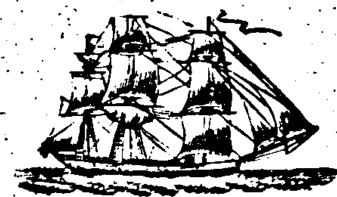
In de Wagen-Fabriek
van den Ondergeteekende:
ÉLÉGANTE RIJTUIGEN, alsmede Amerikaansch Model CARRIKEL-BENDIJ'S.
(572) V. C. JACOBS.

ONTVANGEN:
(570) Puike Haring en versche Ansjovisch, Stof-Brillen en Oog-Kleppen, bij
JAN SCHELTEMA.

f 2,000.—
in leen te bekomen, te bevragen bij de
(573) WEDUWE CROES.


De Ondergeteekende maakt bij zijne terugkomst alhier bekend, dat hij zich op nieuw recommandeert zoo tot het geven van Piano lessen als tot het stemmen van Piano's. A. LAZARE.
SAMARANG, 8 *September* 1854. (590)

Lees Hier!
(591) **A. A. VAN HEK**, belast zich met het bezorgen van transportmiddelen ter vervoer van goederen enz., aan Particulieren en Militairen tegen zeer billijke prijzen; men gelieve zich te adresseren tot dat einde ten kantore der Heeren HOFF & BONSET.
SAMARANG, 3 *September* 1854.

PASSAGE NAAR NEDERLAND

met het uitmuntend ingerigt schip SUMATRA, kapitein *H. Grivel*, voerende een geëxamineerden Scheepsdoctor.
Adres bij
De Agenten,
(592) B. KOPERSMIT & CO.

Huis te Huur:

Wegens vertrek, halfweg Bodjong, bewoond door
(593) MEISSNER.

TE HUUR


(594) Op billijke voorwaarden, het Kapitale HUIS en ERF, toebehoorende aan den heer **F. O. MARSHALL** gelegen aan den *Bodjongschen weg* alhier, en laatstelijk door de **SOCIETEIT WELGELEGEN** geöccupeerd geweest.
Informatiën te bekomen, bij
SAMARANG, B. KOPERSMIT & CO.
21 *Augustus* 1854.

TE HUUR


Het huis naast den Heer SERLÉ, laatst bewoond door, en te bevragen bij
(595) S. DIK Csz.


TE HUUR

(596) Voor *f* 15.— en bij Contract van een Jaar voor *f* 12.— pr. maand.
Een huis, gelegen in de *Korte-Ademstraat*, te bevragen bij J. H. DE GROOT, *qq.*

Societeit Amicitia,
THÉ-DANSANT
Op Zaturdag den 9den September 1854, des avonds ten *acht* ure. *De Secretaris*,
(597) A. ENGELMANN.

SAMARANGSCH LIEFHEBBERIJ TOONEEL
TOT
Nut en Vermaak.
Op Zaturdag den 16den September 1854.
zal ten Tooneele gevoerd worden:
DE INTRIGUE AAN het VENSTER.
BLIJSPEL IN ÉÉN BEDRIJF.
en na hetzelve
DE BARBIER VAN STRAATSBURG
of de
FRANKFORTER LOTERY,
BLIJSPEL MET ZANG IN 3 BEDRIJVEN.
Aan te vangen des avonds precies ten 7 uren.

Toegangs-Kaartjes zijn verkrijgbaar op den dag der Voorstelling, van 's morgens 9 tot 2 uren aan het Comedie-gebouw en bij den Heer *Van der Wal* op het Politie-kantoor.
Men wordt beleefd verzocht zoo veel mogelijk des ochtends zich van Toegangs-Kaartjes te willen voorzien, daar deze des avonds *alléén* aan Vreemdelingen zullen afgegeven worden.
DE PRIJZEN DER PLAATSEN ZIJN:
Voor éénen Heer, ééne Dame en één Kind, onverschillig van welken leeftijd. . . *f* 2.— Rec.
Namens de Directie:
De Mede-Directeur Secretaris,
(598) C. S. A. THURKOW.

De Ondergeteekende heeft de eer aan het publiek mede te deelen, dat zijn *CONCERT* Maandag den 18den dezer maand, zal plaats vinden in de **COMEDIE-ZAAL.**
Toegangs-Kaartjes zijn te verkrijgen op den dag van het CONCERT in den *Schouwburg*.
Aanvang om 7½ uur.
(599) E. CONSTANT.

(574) De Ondergeteekende heeft de waarneming zijner praktijk overgedragen aan Mr. C. J. F. MIRANDOLLE, *Advocaat en Procureur* alhier.
H. A. DES AMORIE VAN DER HOEVEN.

(575) F. C. S. VAN DE KASTEELE vertrekt naar *Nederland*.

GEBOORTEN.
(577) Door Gods goedheid, beviel heden van eene dochter ELISABETH GUEST RIGGS, geliefde echtgenoot van
W. R. C. WOLLRABE.
SAMARANG, 27 *Augustus* 1854.

---

hetwelk men geen voldoende inlichtingen kon verkrijgen; 't was de vlugt, het verdwijnen der moordenaars. Vier getuigen die het zekerst van hunne zaak en het best onderrigt waren en herhaalde malen werden ondervraagd, legden de volgende en enweêrsprekelijke verklaringen af. Toen men aan de kamer van mejufvrouw LESPANAYE kwam was zij gesloten en gegrendeld. Men hoorde er binnen geen gerucht. Toen de deur was open gestooten had men niemand gezien. De vensters, zoowel van de bedoelde kamer als die van een ander vertrek op dezelfde verdieping en op de straat uitkomende waren gesloten; maar niet met den sleutel. Eene andere deur die naar den trap geleidde, was op het slot met den sleutel er in. En langs den trap die op het oogenblik van den moord vol volk stond had men met geen mogelijkheid kunnen ontsnappen. Geen uitweg bleef er dus over dan de schoorsteen; maar wij hebben reeds gezegd dat deze verstopt was door het ligchaam van mejufvrouw LESPANAY, en bovendien had men reuzenkrachten moeten aanwenden om haar er in te krijgen. Over het algemeen waren de schoorsteenen van het huis te naauw om er iemand door de laten. Nu bleven nog de vliering en het dak over; maar het gebouw had vier verdiepingen en de eenige weg om op het dak te komen, zijnde een luik, was klaarblijkelijk in geen jaren gebruikt. Aan het uiterste gedeelte van de beide kamers, aan den kant van den gang, was een derde kleinere kamer, waarvan de deur aanstond, hetgeen onmiddelijk de aandacht der policie-dienaren had gaande gemaakt. Maar de toegang derwaarts was verstopt door oude bedden, koffers, valiezen en zoo voorts. Wij behoeven niet te zeggen dat men alles omgeworpen, alles geöpend en alles doorsnuffeld had, zonder het minste spoor te vinden van eene ontvlugtiging. Het huis werd afgeloopen en doorzocht van den zolder tot den kelder, met de grootste zorgvuldigheid; maar nog altoos bleef men in de wanhopigste onzekerheid verkeeren.

De getuigen verschilden echter ten opzigte van een enkel punt, namelijk, in den tijd die er was verstreken tusschen de onbegrijpelijke woordenwisseling der moordenaren en tusschen het oogenblik waarop de deur der kamer was open gestooten. De een bepaalde dit tijdsverloop op drie minuten een ander op vijf; maar overigens waren alle de afgelegde verklaringen volkomen in overeenstemming.

(*Vervolg hierna.*)

(578) Voorspoedig bevallen van een' Zoon de echtgenoote van H. KRUTHOFFER.

SAMARANG, *den* 30sten *Augustus* 1854.

STERFGEVALLEN.

(579) Heden overleed plotseling tot onze bittere droefheid, ons geliefd dochtertje *Zoé Louise*, in welks bezit wij ons slechts 19 maanden mogten verheugen.

A. R. SOESMAN.
Z. SOESMAN,
de Vicq de Cumptich.

SAMARARG, 28 *Augustus.*

Aangekomen Personen.

Sept. 1 *J. P. Persijn.* id. 2 *F. Hubner, A. Carapiet, M. Soekias en fam.* id. 4 *C. Merling, H. B. Vodegel, D. H. R. van Gelder, C. A. Coenaes, A. Dekens.*

Vertrokken Personen.

Aug. 31 *J. M. Satoor.* Sept. 2 *A. Carapiet.* id. 4 *J. W. H. Smissaert.* id. 5 *W. Hoezoo, M. W. en F. M. Soekias, M. Soekias en fam., W. van Ommeren, Mr. H. A. des Amorie van der Hoeven.* id. 6 *C. A. Arendson Hein.*

Schepen in Lading.

Op den 8sten September.

Naar SINGAPOER, Ned. Ind. bark Maas Denok, kapt. *Abas*, agent *Gezagvoerder*.

Naar . . . . . , Ned. Ind. bark Tatas Banjarmassing, kapt. *Sarief Abdulla Bin Hoesin Baharan*, agent *Gezagvoerder*.

Naar BATAVIA, Ned. Ind. bark Ellen, kapt. *J. C. Lebert*, agenten *B. Kopersmit en Co.*

Naar . . . . , Ned. Ind. bark Emelie, kapt. *G. Nielant Bannier*, agent *Gezagvoerder*.

Naar . . . . . , Ned. Ind. bark Indramaijoe, kapt. *Gouw Tjoeij Sing*, agent *Gezagvoerder*.

Naar . . . . . , Ned. Ind. bark Hap Eng, kapt. *Tan Tjing Kiat*, agent *Gezagvoerder*.

Naar NEDERLAND, Ned. schip Jacoba en Christina, kapt. *J. C. Berk*, agenten *Dorrepaal en Co.*

Naar NEDERLAND, Ned. schip Jacatra, kapt. *F. Buijs Jz.*, agenten *Dorrepaal en Co.*

Naar NEDERLAND, Ned. schip Louisa Prinses der Nederlanden, kapt. *G. G. Lion*, agenten *MacNeill en Co.*

Naar DE GOLF VAN PERZIE, Ned. schip Zes Gezusters, kapt. *G. H. Ruhaak*, agent *Gezagvoerder*.

Naar . . . . . , Ned. schip Zeevaart, kapt. *J. A. Knaap*, agenten *B. Kopersmit en Co.*

Naar . . . . . Ned. schip Vier Gezusters, kapt. *P. Verschuur*, agenten *B. Kopersmit en Co.*

Naar NEDERLAND, Zweed. schip Skogman, kapt. *Zackrisson*, agenten *MacNeill en Co.*

Naar . . . . . , Frans. schip Paquebot de Panama, kapt. *Bernard*, agenten *Dorrepaal en Co.*

Naar ROTTERDAM, Ned. schip Sumatra, kapt. *H. Grivel*, agenten *B. Kopersmit en Co.*

Scheepsberigten.

AANGEKOMEN.

Sept. 1 – Ned. bark *Zes Gezusters*, G. H. Ruhaak, v. Batavia, 27 Aug., passagier de Jonge Heer J. Diepenhorst.— Ned. Ind. stoomschip *Java*, G. Curtis, v. Batavia, 31 Aug., passagiers de heeren de Nijs, van Gijsel, Gaspars, Mevrouw Clignet en kinderen.

Sept. 3 – Ned. Ind. schoener *Hap Eng*, Tan Tjing Kiat, v. Riouw 19 Sept.— Ned. Ind. stoomschip *Padang*, A. Persille, v. Soerabaija 2 Sept., passagiers de heeren van Ommeren, Cornets de Groot, Eilbrecht, Smissaert en Z. M. troepen.— NB.

Sept. 5 – Ned. bark *Zeevaart*, J. A. Knaap, v. Batavia 31 Aug.

Sept. 6 – Frans. bark *Panquebot de Panama*, Bernard, v. Batavia 31 Aug.— Ned. bark *Vier Gezusters*, P. Verschuur, v. Batavia 31 Aug.— Ned. bark *Tweeling Zusters*, W. P. Carst, v. Batavia.

NB. De reede gepasseerd.

VERTROKKEN.

Aug. 31 – Ned. Ind. bark *Naga Laut*, J. Winter, n. Batavia, passagiers Mevrouw J. Winter.

Sept. 2 – Ned. Ind. stoomschip *Koningin der Nederlanden*, J. Deighton, n. Batavia en Singapoer, passagiers de Kapiteins van de Kasteele, van Oosteroom en de Heer Feldman.— Ned. Ind. schoener *Mashoor*, Sech Mohamat, n. Riouw.

Sept. 3 – Ned. Ind. schoener *Aloei Segaf*, Saoegie, n. Sumanap.— Ned. Ind. bark *Pielades*, J. B. Perrij, n. Singapoer en China.

Sept. 4 – Ned. bark *Vier Gebroeders*, G. Wiegmink, n. Soerabaija.

Sept. 5 – Ned. schip *Goede Verwachting*, J. Rotgans, n. Soerabaija.— Ned. Ind. stoomschip *Java*, G. Curtis, n. Soerabaija, met bannelingen.

Sept. 5 – Ned. Ind. bark *Adrakool Hair*, Koesnin, n. Banjermassing.— Ned. schip *Immagonda Sara Clasina*, J. Snoek, n. Nederland, met Zes terugkeerende Militairen.— Ned. Ind. bark *Alnoer*, Sech Sahat Baharmoes, n. Batavia.

AAN- en UITVOER te SAMARANG *van den* 1sten *tot en met den* 7den *Sept.* 1854.

AANVOER.

Van Batavia met de Nederlandsch Indische stoomboot Java, kapitein *Curtis*.

47 kisten en 21 balen lijnwaden, 20 dozijn parapluien, 7 rollen laken, 15 dozijn kousen, 1 paar papieren lantarens, 50 kisten brandewijn en diversen kramerijen, *Liem Ha*.

2 kisten ruwe zijde, *Sech Achmat Jawas*.

90 rollen Chinesche zijden stoffen, 96 pakjes Chinesche zijden garen en 10 riem Chineesch papier, *Hang Tjing Sang*. (Uit het Entrep. aldaar.)

3 vaatjes en 1 kistje verw, 1 tros touwwerk, 2 balen drills, 5 kisten katoenen modewaren, 18 kisten gedrukte katoenen, 1 kist roode doeken, 16 kisten en 3 balen katoenen goederen, 1 kist zadels met toebehooren en 1 kist diversen, *Order*.

1 kistje vruchten op water, *Order*. (Uit het regaal-pakhuis aldaar.)

Van Riouw en Singapoer met de Nederlandsch Indische schoener Hap Ing, kapitein *Tan Tjing Kiat*.

444 pikols gambier, *Tjeng Djin Sing*.

251 pikols zwarte peper, 280 pikols witte aarde, 50 stuks planken en 22 stuks ambalo-hout, *Gezagvoerder*.

3,100 zilveren Spaansche matten, 800 zilveren guldens en 286 aan goud-geld, *I-Tjoe Hie*.

330 zakken gedroogde visch, 78 zakken Inlandsche medicijnen, 12 pakken offer-papier, 2 kisten Chinesche tinwerk, 13 kisten sagoe en 2 krandjangs theepotjes, *Order*.

Van Nederland over Batavia met het Nederlandsch schip Zeevaart, kapitein *J. A. Knaap*.

1 kistje boeken, *F. C. Colenbrander*.

1 kist koopmanschappen, *van der Elst & Staal*.

2 kisten koopmanschappen, *J. White*.

2 kisten en 4 collies koopmanschappen, *A. Meijer*.

4 vaatjes worst, 1 kist hammen, 10 kisten provisiën, 458 vaatjes boter, 8 vaten en 2 kisten bier en 20 kisten manufacturen *Dorrepaal & Co.*

50 kistjes likeur, *B. Kopersmit & Co.*

9 kelders provisien, 1 kist bloed-coralen, 2 kisten diversen, 2 kisten manufacturen en 14 kisten koopmanschappen, *J. Scheltema*.

1 kistje . . . . , 36 kisten diversen en 138 vaten bier, *Wermuth & Co.*

17 kisten koopmanschappen, 1 kist zijden goederen, 171 kisten manufacturen en 100 manden bier, *J. Knagge & Co.*

100 vaten bier, 102 collies en 85 kisten glas- en aardewerk, 2 kisten modewaren, 2 kisten messen en vorken, 10 vaten gezouten visch, 12 kisten anchovisch, 8 kisten diverse goederen en 2 kisten . . . . , *J. Hijmans*.

100 kisten koopmanschappen, *van Maanen & Co.*

1 grafzerk, *J. F. Arnold*.

200,000 aan zilveren guldens, *Havenmeester*.

10 kisten koopmanschapden, 3 kisten provisien, 126 kisten manufacturen en 39 vaten bier, *Order*.

UITVOER.

Naar Batavia met de Nederlandsch Indische bark Naga Laut, kapitein *J. Winter*.

1,018 stuks balken en 17 stuks Chinesche doodkist-planken, *B. Kopersmit & Co.*

30 trommels beschuit, 3 dozijn rotting-stoelen, 20 paren muilen en schoenen en 10 stuks Java batik sarongs, *Gezagvoerder*.

Naar Singapoer over Batavia met de stoomboot Koningin der Nederlanden, kapitein *Deighton*.

2 krandjang en 358 pikols suiker, 1 kist vet, 14 kisten, 8 trommels, 2 koffers en 1 karpek, 6 rotting-stoelen, 1 piano, 12 heele en 12 halve trommels en 4 pakken beschuit, 3 pakken matten en 2 zak. koffij, *MacNeill & Co.*

1 pikol koffij, *J. Knagge & Co.*

6 achtste vaten boter, 4 vaten erwten en boonen, 2 kisten knoopen en 1 kist manufacturen, *Dorrepaal & Co.* (Uit het Entrepôt.)

18 kisten civiele goederen, *Havenmeester*.

1 kist koffij monster, 1 kist modewaren, 1 kist porcelein, 1 kist broeken-stof, 1 kist jaconets, 1 kist monster, 1 kist monster-suiker, 1 kist zijden waren en 1 kist bloemen, *van den Broek & Veeckens*.

214 pikols suiker, *Lie Goe*.

226 pikols suiker, *Ho Tjiang Tjaij*.

53 pikols kandij-suiker, *Ro-Egie*.

67 pikols indigo, *Jo-bedie*.

Naar Soerabaija met de Nederlandsch Indische stoomboot Java, kapitein *G. R. Curtis*

1 kist Art. goederen en 1 kist Mil. goederen, *Havenmeester*.

1 baal laken, 3 kisten deur-sloten en 50 kisten kaarsen, *Andreas*.

305 pikols gambier, 2 kisten fijne kommen, 2 kisten echt goud verguldsel, 18,000 zilveren munt en 2,200 zilveren Spaansche matten, *Beh Ing Tjioe*.

25 pikols benzoin, *Ho Kong Kin*.

Naar Nederland met het Nederlandsch schip Imagonda Sara Clasina, kapitein *J. Snoek*.

26 pikols bindrotting en 7,636 pikols koffij, *N. H. M.*

Naar Soerabaija met de Nederlandsch Indische bark Fatul Joesoor, kapitein *Jntje Hamsa*.

1 kist lavender, 20 kistjes cognac, 1 kist Engelsche mosterd en kappertjes, 6 kelders bessen genever en 1 kollie emmertjes, *Kruthoffer & Soesman*.

6 kisten meubelen, *van den Broek & Veeckens*.

6 kisten glaswerk, *Hijmans*.

3 kisten blikken trommels en 200 paren schoenen, *Aboebaker Ydroes*.

Naar Batavia met de Nederlandsch Indische bark Alnoer, kapitein *Sech Sahat Baharmoes*.

1 kist bretels, 1 kist perquisons, 7 kisten kain pandjang, 1 kist damast en 2 kisten potlooden, *van den Broek & Veeckens*.

Aan- en Uitvoer langs den grooten postweg te Samarang van Producten *van* 31 *Aug. tot en met* 6 *Sept.* 1854.

BENAMING.		AANVOER.		UITVOER.	
		gouv.	part.	gouv.	part.
Koffij	pikols	5490	2686		
Suiker	krandj.		2498		
Indigo	kisten		69		
Zout	pikols			869	
Rijst	id.		3181		140
Tabak	krandj.		625		409
Olie (klapper)	pikols		351		
Gambier	id				210

Marktprijzen te Samarang.

Koffij, *f* 25.—
Suiker, N°. 16, *f* 12½
Indigo, *f* 3.— afgedaan.
Koe-Huiden, *f* 46.— } schaarsch.
Buffel-Huiden, *f* 40.— à *f* 42.— } schaarsch.
Staart Peper, *f* 60.— niet voorhanden.
Rijst eerste soort, *f* 140.—
» tweede » *f* 125.—
» derde » *f* 115.—
Klapper, (Olie) *f* 16.—
Katjang, » *f* 14.—
Rotting, *f* 6.— à *f* 6½
Kadjang Matten, *f* 9.—

Protestantsche Eeredienst.

Zondag den 10den September 1854.
des morgens te 9 ure.
Voor de Maleische gemeente.
En des avonds te 7 ure.
Voor de Nederduitsche gemeente.
C. P. LAMMERS VAN TOORENBURG.

MALEISCHE DIENST.
Vrijdag, den 15den September 1854.
des voormiddags te 9 ure.

Roomsch Catholijke Eeredienst.

Zondag den 10den September 1854.
's morgens om 7 uren en om half negen.
LOF
's avonds om 7 uren.

STAAT van het Entrepôt op ultimo van de maanden Julij en Aug. 1854, en de daarin plaats gehad hebbende mutatie gedurende de voormelde maand Aug. 1854.

Benaming der Geëntreposeerde goederen.	Pakkagiën of Gewigt.	Restant op ultimo Julij 1854	Ontvangen gedurende de maand Aug. 1854.	TOTAAL.	Afgeleverd gedurende de maand Aug. 1854.	Restant op ultimo Aug. 1854.
Boeken	kisten	—	2	2	2	—
Boter	vaten	—	6	6	6	—
Geweeren	kisten	—	5	5	—	5
Genever	kelders	—	400	400	120	280
Garen (katoen)	balen	3	—	3	—	3
Haardoek	kisten	—	1	1	1	—
Knoopen	kisten	—	2	2	2	—
Klederen	kisten	—	1	1	1	—
Koperwerk	kisten	—	1	1	1	—
Katoenen	bal. en kn.	128	58	186	24	162
Meubelen	kisten	—	3	3	3	—
Provisie	vaten	—	4	4	4	—
Sigaren (Manilla)	duizend	—	400	400	—	400
Touwwerk (Europ.)	rollen	15	—	15	1	14
Wapenen	kisten	1	—	1	—	1
Wollen goederen	balen	9	—	9	—	9
Wijn (Rhijn)	kistjes	—	100	100	—	100
Zeildoek (Europ.)	rollen	50	—	50	10	40
Zilverwerk	kisten	—	1	1	1	—

VERSLAG DER METEOROLOGISCHE WAARNEMINGEN TE SAMARANG.

Datum	Thermometer.				Winden.				Regen, Onweêr, enz.
Sept.	mg. 6	av. 10	mg. 9	md. 3	mg. 6	mg. 9	md. 3	av. 10	
1	22^1	26^4	29^6	26	«	NW	NW	«	
2	23^1	26^5	28^8	25^6	«	NO	O	O,	
3	23^1	27^7	31^1	26^4	«	NO	NO	«	
4	23^2	27^1	30^4	26	«	NW^2	WNW^1	«	
5	22^1	26^2	30^8	25	«	NO	NO	O	
6	23^1	27^1	30^5	25^6	NO	NO	«	ZO	
7	22^9	28^2	31^2	26^6	«	WZW	ZW	W	

N. B. Thermom. naar CELSIUS, De sterkte van den wind van 0 tot 10, als van stilte tot vliegenden storm. Gevallen regen in Ned. Ellen

GEDRUKT TE *SAMARANG* BIJ **V. H. NOMAN, KOLFF & CO.**